أخبار العمال

إذا الشعب يوما أراد الحياة
فلا بدّ أن يستجيب القدر
ولا بدّ للظلم أن ينجلي
ولا بدّ للقيد أن ينكسر

(الثّمن 50 فنيك)
جريدة تصدر عن جمعيّة التّونسيين بألمانيا
(العدد الأول) (غرّة ماى 1971)

++++++ الافتتاحيّة +++++

=== من الهجرة إلى التّضامن و الكفاح ===

إنّ الاسباب التى يهجر من أجلها التّونسى بلاده العزيزة معروفة
والهجرة تعنى البحث عن الخبز فى ظروف صعبة بعد عن الاهل والاحباب
وفى هذا العالم أزداد عدد العمّال التونسيين فى ألمانيا فتعدد العشرة آلاف
عاملا وعاملة. وهذا العدد يكوّن جالية لا باس بها، ولذلك فكّرنا وقرّرنا
انّ نخلق ما من شأنه أن يجمع شملها ويقرّبهم لبعضهم بعضا، ويجعل
منهم اخوانا متّحدين فى مجتمع لا يرحم الغريب الوحيد ولكن
يحترم من ينظّم امره.

ان كلّ العقل السليم يرى ان فى تنظيمنا قوّة وفى كفاحنا المتواصل
اذا ما جمعنا هدف واحد فى عمل موحّد. ومنكم من يتساءل كيف التنظيم
وكيف الكفاح. والجواب بدهى اذا ما عرفنا شروط التنظيم وسبل الكفاح وكيف

من شروط التنظيم

= الاجتماع دوريّا فى محل خاص بنا ندرس فيه مشاكلنا لنحلّها حسب
مقدرتنا، ثمّ خلق أجواء سليمة مفتوحة بين المشاركون، حتّى تتكوّن
= الالفة ويعمّ الحب قلوبنا جميعا
المشركة المستمرّة فى الاجتماعات المناقشات وكذلك المسؤليات داخل
النّشاط الجماعى .....

(البقيّة فى الصفحة التّالية)

=== طالعوا وساندوا الجريدة العمّاليّة ===

نحن العمّال

أنباء رياضيّة

انتصر فريقنا الرومى لكرة القدم على الفريق ال
(ضف الخواتم) بهدفين لصفر.
تعادل التّرجى الرياضى التّونسى فى نطاق البطولة للنوا
ونادى بلفور (الجزائر) بهدفين.

بقية :

- تبادل الاحترام والعطف بيننا حتى نحمي اخلاقنا من الفساد ،
- حث الاخوة العمال على ترك العزلة وعلى مكافحة الانانية التي ربما تلد في نفوسهم

ومن سبل الكفاح :

- فهم الوضع الحقيقي الذي يعمل فيه العامل
- المطالبة بحقوق العامل الذي يتصرف به الاستغلاليون كما يشاؤون رغم المظاهر

وفحاولة تغطية الحقيقة لطمصعامثم تحسين ظروف عملة وحياته .

- مداومة الاتصال بمشاكل العملة التونسيين ورل والعاطلين في تونس .

ان من واجب العامل المهاجر ان لا يضرب ستارا بينه وبين اخيه التونسي الذي بقي في بلده وبين ذاك الذي لم يسعده الحظ بالتحصل على شغل يضمن له الخبز .

لا تنسوا اخي العامل اننا غرباء وان بلادنا هي آخر المطاف وان مستقبلنا لا يتفتق الا في بلادنا فكلنا هنا " حطاطة " ولا بد للرجوع هناك حيث يجب ان نعمل كرماء ونأكل ونشرب من ارضنا الغالية ولذلك وحتى لنضيع في الخارج ونتشتت ، قمنا بواجبنا بعزم وامل وبدانا تكوين " العائلة التونسية في مونيخ ، ونساند كل عمل من شانه تكوين عائلات تونسية اخرى في بقية المدن الالمانية .

ولسان حال هذه العائلة يريد قول " نحن العمل " وهي تترقب منكم ومنكم التشجيع الكامل لانها منكم واليكم . وتشجيعكم لها يتمثل في مساعدتها ومساندتها ثم المشاركة في تحريرها . ابعثوا اليها بما يخطر في بالكم ـ حكايات ، مقالات ، نكت فكاريكاتور ـ الى آخره . واكتبوا اليها بالاسلوب الذي تملكونه ـ عربية دارجة او فصحى ـ جريدتكم هذه صورة حية لكم فاعكسوا مطامحكم وافكاركم في صفحاتها .

وستجدون ايها الاخوة كل مرة صفحة مخصصة "لفلسطين" لاننا نعتقد ان قضية فلسطين هي الشباك الذي نطل منه على مشاكل العامل عامة ومشاكل الوطن العربي خاصة . فساندوا اخوتي العمال قضية فلسطين ـ ماديا ومعنويا ـ دائما حتى النصر .

دعموا كذلك الفكرة التي حملتنا على الانتظام لاننا نمثل القوة الرئيسية في الانتاج والدرع الحامي للشعب .

و الدرع الحامي للشعب .

نـــداء :

نعلم كافة الاخوان والاخوات ان اجتماعاتنا تقع كل يوم جمعة ابتداء من الساعة السابعة مساء وذلك بـ ::::

عاشت الثورة الفلسطينية .....عاش شعبنا العربي المكافح من أجل حياة اشتراكية عادلة وحرية أصيلة.....//.

يتساءل المرء ما معنى النادي وما هي أهدافه ؟

يظنه البعض المكان الذي تجتمع فيه أصحاب السوء لتقضية الوقت ولعب الورق والشرب وغير ذلك .

ولكن اذا كان يعرف حقيقته فلماذا لا يأمّه ويستبطئ ما عت عليه بصيرته أوّل الأمر .

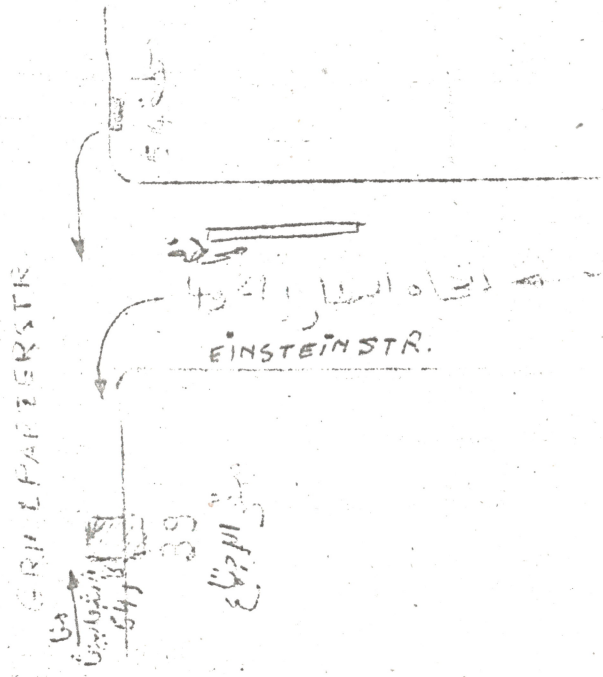
النادي هو بيئة صغيرة تجتمع بين الناس لتكوّن بينهم الألفة والتعارف فيه الفرد يعمل لمصلحة الجميع والجميع للفرد .

ينقب ويبحث عمّا أنت في حاجة اليه وما بمفردك لا تستطيع الحصول عليه فيه يد المساعدة ، ومن يقاسمك مشاكلك ويخفّف وطأتها عليك .

ولما رأينا أن هناك اخواننا وأخوات تونسيين فكرنا أن نجمع شملهم ونساوئهم بقدر المستطاع ، وندافع عن كرامتهم ، وحقوقهم ، لأننا نرى أنّ كلّ أجنبي قد فرض شخصيته وعرّف ببلاده ونفسه ماعدى نحن لأنّنا كما يقول ابن خلدون "أتفق العرب لا تتّفق" .

معنى ذلك انّ التونسي يستبدّ بالمنفعة واذا ما رأى أخاه يحاول بلوغ هدف ما كان له عرضة في الطريق وسعى كلّ السعي لتحطيمه بل له مثل الحيوان المفترس يتحيّن الفرص ، وهذا شيء مؤسف جدّا يدل أننا مازلنا متأخرين .

وهذا ناديـنا البكر يرحّب بكم ويفتح بابه على مصراعيه لاستقبالكم اذا أردتم أن تلجوه ، وتمدوا فيه يد المعونة بعضكم لبعض ، وتكون وبه تكونوا " زهرة يانعة في ميدان الأخوّة والتعاون



صفحة فلسطين والوحدة العربية :

اذا كانت ذاكرة الشعوب ضعيفة فانه يجب على ذاكرة كل عربي مؤمن بقضيته ان لا يترك ذاكرته تضعف ، حتى لا ننسى ما مضى من حوادث الكفاح .

لقد كانت الجماهير الفلسطينية دائما واعية بضرورة التحرير المسلح للارض المغتصبة .

وهذه نبذة قصيرة من تاريخ الشعب الفلسطيني :

ثورة 1936

اكتشفت الجماهير الفلسطينية بعد ان بقيت سنوات طويلة تحت حكم الاستعمار الانجليزي ، ان الطريق الوحيد للتحرير والاستقلال هو الكفاح المسلح الطويل المدى ضد قوات الاحتلال والعملاء = الحركة الصهيونية ، والخونة العرب .

وهكذا بدأ الشيخ القسام في تنظيم الفلاحين ويعدهم حتى يخوضوا الكفاح لتحرير وطنهم من قوات الاستعمار .

الا أنه كان من اللازم الحصول على السلاح حتى يتمكن الفلاحون والعمال والبورجوازيين الصغار من بداية النضال كما كان من الضروري ان يكتشفوا الدور الحقيقي الذي يلعبه الاعيان العرب في خدلانهم وعكذلك فتشر المناضلين

عن السلاح بكل مكان فوباع الفلاحون الصياغة متاع زوجاتهم حتى يتمكنوا من الحصول على السلاح من كذلك سرق النضال السلاح من الجنود الانجليز .

وفي عام (1935) اكتشفت الجماهير الفلسطينية ان السلطات الانجليزية تستعد لضرب وسحق كل الحركة الجماهيرية وهذا بتسليم السلاح للحركة الصهيونية . وفي ذلك الوقت سلمت السلطات الانجليزية قطارا محملا بالاسلحة للصهاينة فكان هذا سببا في اعلان اضراب عام في كافة المدن الفلسطينية رغم ان الاعيان حاولوا ان يوقفوا حركة الجماهير واستمر الاضراب لمدة ستة اشهر .

الملوك والزعماء العرب الذين كانوا متعاونين مع الاستعمار الانجليزي تدخلوا لوقف الثورة مواقناع الجماهير الفلسطينية بترك قضيتهم في ايدي الرؤساء الامينة .

الا ان الثورة استعملت مرة اخرى وامتدت لتشمل كل الارض الفلسطينية واستولى الفلاحون المسلحون على السلطة وطردوا قوات البوليس وقوات الاحتلال الانجليزية واعمال الوحشية والتي قامت بها القوات الانجليزية ضد الشعب لم تؤثر بل زاد تصميم الفلاحين والعمال على مواصلة النضال حتى النهاية // .

(البقية في العدد القادم)

القـــافلة تسيـــر

بالله يا جماعة اراحوا نحكوا كلام معقول - الكلام كثر على الوداديـة ، وكثر على التونسية مع ذاب زوعذليحا ...

وين ما الوداديـة ، ما وسمعنا ايامت الي عملوا باز يكروا ليا الوكال وقالوا الي في ارض ... تيخ يحركل شيء ومن الشهرين للعامين ونحن ماشين ... كانكمن واحد منهم ما ومربوا موالاخر استقال على خاطر لقاها حكاية لا راس لا بعبوس ....

ما نسهجوا بجماعة الوداديـة كان وتت الي تسير حفلة والا رحلة .... يجونا كان للمان الحنينات ... معناها حكاية ولت امتاع لمان فلوس ...

الوداديـة راهي اكثر من ذا والا تبقى شركة خفية الاسم الحق الحق ماهيـ وداديـة واسمها اكبر من حرهنا انا وخيكم نحب جماعة ناشطين يعلموني حاجة ويتعلموا مني ومن اوخياني العملة الاخرين ...

رانا عائشين في وقت الي الجاهل لازمو يتعلم ... ياوخي ولواني لا نقرا ولا نكتب ماشبيه ما عنديـ ثقافة اجتماعية .

لا الواحد خدام يبقي ديمة بگمة مرانا نحبوا نتقدموا نحبوا مثلا نتعرفوا على المجتمع الالماني نعرفوا اش ساير في بلادنا ... نحبوا نتعلموا اللغة حتي نالاهم ...

لازمنا نتعرفوا على بعضنا باش ما يصير سوء تفاهم ... وهذا ما يتم اذا كان يكون ثم اشكون من اخواننا ملي يفكر تفكير تقدمي معناها يرفع قيمة الخدام ويهزلو راسو .....

بالله اعلاش نعيش محقور ما نفهم لشيء ما ندل شيء هي تونند بهم حتى لين يارب العظم ، اني حضرت مع اخوة اخرين في اجتماعات ووالله استنفعت منها برشه وتحل راسي وليت نتكلم ونناقش وفهموني برشة حوائج ما كنتش داري بها ... والجو النظيف والاحترام الى بينا خلاني نستنا نالدقيقة والدرج نهار الاجتماع امتاع الجمعية ...

واحة اخرى ما قلتلش الي يقلك انا رئيس وانت مرؤوس الكل اخوة في عائلة وحدة .

واما نقدرلش نحكيلكم على كل ما ريت وسمعت ماحضر بيدكم وشوف عينكم فيكم شهد الله عليكم ، ما والي يعمل يلقى .

أخوكم التراس .

WERNER
Verlag Nachf. J. Werner München 13 Elisabethstr. 25
Eigendruck im Selbstverlag

ترسل المكاتيب على العنوان المذكور أعلاه.

أيها العمال المهاجرون بدائرة 14

نزلة ستة شهور وعمال مهاجرين في وتيل 80 نهج "شاطو" بكاسو. آشنوا سبب كباحهم؟

السبب هو أن البطرون "جلول" يلزمهم باش يدفعو كراء غالي باسروقت اللي هما يسكنو كي السردينة 3 و5 في بيت وحدة بلا ماش ماء، بلا ماش "شوفاج".

ها الكلب "جلول" قاعد يستغل في حالة الخدامة في فرانسا: من جهة عنصرية البطارن الفرانسيس اللي ماعجبوش يكريو الخدامة المهاجرين، ومن جهة أخرى البوليسية والعدالة والعدالة الفرنسية ديما مع البطرون قرنشاوي والا عربي - وهذا علاش البطرون يطلب الكراء اللي يظهرلو ولا يعطي لا تواصل في الكراء ولا "سرتفكاي دوميسيل".

هذا هو السبب اللي خلا في شهر ماي وخدامة من وتيل 80، نهج "شاطو" يبدا يناضلو ضد البطرون - ها الخدامة قرروا ما يدفعوا كان السعر المكتوب في ورقة البوليسية وراء الباب -

ها الخدامة طالبوا الفائدتهم وفائدة كل الخدامة المهاجرين:

1) كراء البيت ما يكون كان السعر المكتوب على ورقة البوليسية - مثلا: كيف ثلاثة خدامة يسكنو في بيت سومها 1200 ما يدفع كل واحد منهم كان 400

2) طالبو كذالك بتوصيل في الكراء و "سرتفكاي دوميسيل" لكل واحد باش يخرج أوراقه

3) طالبو "الشوفاج" والماء في البيوت. 4) طالبو بتبديل الملاحف بصفة منتظمة.

5) طالبو بتوزيع الحوايات (بريات) كل نهار وهارو. وكذلك طالبو باش تكون الزيارات حرة.

أيها العمال المهاجرون والفرنسيون،

البطرون "جلول" خاف وقت اللي شاف اتحاد وصمود ها الخدامة. وقتها عيط لصحابو البوليسية باش يسحبو ها العمال. لكن البوليسية والبطرون جلول ما نجمو حتى بشي قدام اتحاد الخدامة ومساندة لجنة فلسطين و "التكوزرج" "نهج دائرة 14"

كيف ما نجمش المرة الاولى، ها البطرون الكلب "جلول" عيط المرة هذه لصحابو في المحاكم البرجوازية - والحاكم مكيتور، عطاه الحق ويجب بسحب 3 خدامة من الوتيل. لكن ها الخدامة مقررين باش يواملو الكفاح وفي الحقيقة كيفاحهم هو كفاحنا على خاطر اللي ما برى في وتيل 80 نهج "شاطو" ما يركد الكي في وتيل 34 و36 نهج "شاتيلون" في وتيل نهج "جوفروي" وفي كل وتيل يسكنو فيه خدامة عرب ولا سودانيين ولا برتغاليين ولا سبيون باتحادنا كيف المرة لخرى ضد "جلول" والبوليسية كذلك نجمو نهزمو المرة" هاذي "جلول" والعدالة البرجوازية من تطرد اخواننا الثلاثة.

وكيف نتصرو على "جلول" تكون أول خطوة باش نتصرو على البطارن الكل في السبيل نعملو مظاهرة حاشدة أمام لجنة فلسطين 14

Depuis 6 mois, des travailleurs immigrés de l'hôtel du 80, rue du Château luttent!

POURQUOI ?

Parce que le patron Jalloul leur fait payer un loyer très cher alors qu'ils sont 3 à 5 par chambre, sans eau et sans chauffage, parce que ce salaud Jalloul profite de leur situation en France.

Racisme: les patrons français ne louent pas des chambres aux travailleurs immigrés.
La police et la justice sont toujours du côté des patrons arabes ou français.
Les patrons fixent les loyers comme ils veulent et ne donnent pas de quittances de loyer et de certificat de domicile.

Face à cette situation, depuis le mois le de mai, 9 travailleurs de l'hôtel du 80 luttent contre le patron. Ils ne paient plus que le tarif affiché sur la porte.

Ces travailleurs exigent:
- de ne payer que le tarif affiché sur la porte quelque soit le nombre d'occupants; ex.: pour une chambre occupée par 3 personnes et dont le prix affiché est 120F., chacun paiera 40F. et non 120F.
Ils exigent une quittance de loyer et un certificat de domicile.
- Ils exigent d'avoir le chauffage, d'avoir régulièrement des draps propres, une distribution du courrier le jour même, la liberté de visite.

Travailleurs immigrés et français, l'unité et la résistance des 9 travailleurs de la rue du Château ont fait peur au patron Jalloul, il a fait appel à ses amis de la police pour faire sortir ces travailleurs mais la police et le patron ont échoué grâce à l'unité des travailleurs soutenus par le Comité Palestine et le Secours Rouge du 14è.

Aujourd'hui ce salaud de patron Jalloul essaie à nouveau de faire peur à 3 de ces travailleurs en faisant appel à ses amis de la justice bourgeoise. Cette justice a donné raison au patron Jalloul pour faire expulser les 3 travailleurs alors qu'ils paient le tarif normal, mais ces travailleurs sont décidés à continuer la lutte.

Cette lutte est notre lutte parce que ce qui se passe au 80 rue du Château, se passe aussi au 34 et 36 rue de la Sablière, de Gergovie et dans tous les hôtels et foyers arabes, africains, portugais et espagnols.

Tous unis, nous empêcherons comme la dernière fois l'expulsion de nos camarades du 80 rue du Château.
Faire reculer le patron Jalloul et ses amis de la justice,
C'EST FAIRE RECULER TOUS LES PATRONS.

LES TRAVAILLEURS DU COMITE DE SOUTIEN A LA REVOLUTION PALESTINIENNE DU 14ème.

تسقط الامبريالية !
تسقط العنصورية !

بعد حكاية البترول بين الحكومة الفرانسوية و الحكومة الجزائريه زادت قوات العنصوريه فى فرانسا . نهار السبت الفايت فى "أرستاى" هجمو جماعه على زوز عمال مهاجرين ، لكن العمال دافعو على انفسهم و هربو الكلاب العنصوريين و جرحوهم . لكن ما الكلاب رجعو و قتلو زوز عمال .

و العنصوريه هاذى قوات فى البقايع الكل : فى ليون و فى ايفرى و فى باريس و غيرهم و قداش من مره نسمعو ها الايام هاو فلان قتلوه وهاو فلان جرحوه و هاو فلان ضربوه ....

لكن يقول القايل علاش ثمه عنصوريه ؟

العنصوريه هى سلاح يقسمو بيه العمال . فى فرانسا ثمه طبقه حاكمه تملك المعامل و الشوانط و الماكينات وهى البورجوازيه . وثمه طبقه ما تملك كان عرق جبينها وهى الطبقة الشغيلة . البورجوازيه تخاف من الطبقة الشغيله ، تخاف من العمال لا ينظمو صفوفهم و ياخذو الحكم فى يديهم و تصير وسايل الانتاج الكل فى يد الشعب . على هذا تحاول البورجوازيه باش تقسم ما بين العمال و على هذا تدخل العنصوريه فى صف الشعب الفرانساوى بما فيه العمال ضد الخدامه الاجانب . ومن جهه اخرى تلقى البورجوازيه تجيب عمال من بلدان مختلفه (تونس والجزاير والبورتغال و اسبانيا ...) باش ما يفهموش بعضهم و باش ما يتعرفوش على بعضهم وما يتحدوش ضد البورجوازية .

آش قباعبده تعمل الدوله متاعنا ضد العنصوريه ؟

الدوله التونسيه ماهى تعمل فى شى ضد العنصوريه على خاطر مصالحها مربوطه مع مصالح البطارن الفرانسيس : البطرون الفرانساوى يربح على ظهر العمال التوانسه و الحكومه التونسيه تربح السكة (العملة الصعبة) ، اطعم الفم تستحى العين ، كيما يقول المثل . هكا الدوله متاع فرانسا تسيطر بطريقه اخرى على بلادنا و هذا الشى هو من اهداف الامبريالية . و باش نحاربو العنصوريه اللى نعيشو فيها يلزمنا نكافحو الامبرياليه . و على هذا يلزم العمال الاجانب الكل و العمال الفرانسيس يتعرفو على بعضهم و ينظمو صفوفهم باش ناقفو الكل فى وجه عدونا البورجوازى الامبريالى .

× عاشت الطبقة الشغيلة

× تسقط الامبريالية و تسقط العنصوريه .

(العامل التونسى)

حتى لوين بامظلومين . حتى لوين ؟
متخالفين و محرومين . حتى لوين ؟
بالفين جنس والفين دين . يخلو عقولنا مسمومين .
حتى لوين ؟

++++++++++

حتى لين عايشين . محقورين اقل الناس .
وحتى لين منقسمين . اميزرين اجناس اجناس .
و حتى لين نبقو في ها الدنيا فلاس .
لفايدة الراسماليين

++++++++++++

حتى لين متخاصمين . يقسمونا الوان الوان .
بين احمر وما بين اصفر . وما ببن ابيض و وصفان .
و حتى لوين البورجوازيين . يبقو علينا مسيطرين .
حتى لوين ؟

++++++++++++++

حتى لين الظالمين . ضدنا عاملين احلاف .
متسترين ومتفقين . و بينا ناصبين خلاف .
استعملو العنصر والدين . في جلب الاموال ، غلاف .
باش يعيشو محضوضبن .

++++++++++++++

حتى لين ، وفين ولوين . ما نفيقو و نرد الشار .
الخدامه متحدين . في كل جميع الاقطار .
نقولو كلمه موش اثنين .. احنا كلنا انصار .
ضد الامبرياليين .

++++++++++++++

حتى لين متضامنين . نصيحوها صيحه قويه .
في وجه الراسماليين . ونقولو لا للبورجوازيه .
يسقط التمييز في الدين . تسقط العنصوريه .
باش انعود و منتصرين .
حتى لين .

++++++++++++++++++++++++++++++

BIENTOT UN PROCES A TUNIS:

QUI A PEUR DE QUI ?

Le 2I avril dernier, le camarade Ahmed Ben Othman est arrêté par la police de l'Etat réactionnaire tunisien.

Après deux mois"d'interrogatoire" menés lâchement et rageusement par les Gasri et consorts, Ben Othman est remis entre les mains de la "justice" bourgeoise qui l'inculpe d'atteinte à la sûreté intérieure de l'Etat.

QUE REPROCHE LA BOURGEOISIE A BEN OTHMAN ?

- Ce que les réactionnaires ne pardonnent pas à Ben Othman et aux autres camarades arrêtés avec lui (puis relâchés), c'est d'être des ouvriers combattifs pour les uns, des intellectuels révolutionnaires pour les autres.

- Ce que les réactionnaires ne pardonnent pas à Ben Othman, c'est d'être lié aux masses.

- Ce que les réactionnaires ne pardonnent pas à Ben Othman, c'est de diffuser "El Amel Et Tounsi", journal qui soutient et popularise les luttes de la classe ouvrière et du semi-prolétariat.

POURQUOI UNE REPRESSION PRECISEMENT A CETTE DATE ?

La fraction de la bourgeoisie au pouvoir a peur de la montée des luttes des ouvriers et des paysans pauvrés:
- le 2 avril les ouvriers de la société d'aluminium (SOTAL) font grêve.
- le 5 avril IOOO ouvriers agricoles de l'OMVVM manifestent à Tebourba devant la délégation avant d'occuper le siège de l'office.
-le 20 avril 600 ouvriers de la municipalité de Tunis manifestent en pleine Avenue Bourguiba.
-le 2I avril les ouvriers du ministère de l'Agriculture descendent en cortège de Bab Souika à Bab Bhar.

Voilà de quoi remplir de panique les réactionnaires qui réprimment tout en voulant sauver les apparences: l'ambassade de Tunisie à Paris dément les manifestations et encore plus les arrestations. Ces manoeuvres sont semblables à l'action de celui qui "veut empêcher le soleil de filtrer en brandissant un tamis".
Mais nul n'empêchera le soleil de filtrer , la vérité de percer.

Les luttes populaires, la lutte de Ben Othman (grèves de la faim succesives) seront connues et serviront d'exemple.

C'est précisément le rôle de tous les progressistes authentiques de populariser les luttes, de dénoncer la répression de la bourgeoisie et sa pseudo-libéralisation.

A BAS LA JUSTICE BOURGEOISE !

EXIGEONS LA LIBERATION DE BEN OTHMAN !

Paris le 28-6-7I

G.E.A.S.T ("Perspectives")